

**CERTIFY YOUR LEVEL OF FRENCH** with an international diplomal

Prepare Take the exam



# Are you learning or teaching French

**Certify your level is now essential to carry out your projects:** studies in a French-speaking section, applications for an exchange program, life project in a French-speaking country, obtaining a new job, or even becoming an exam proofreader-examiner...

In order to validate your language skills, the Ministry of National Education and Youth proposes a wide range of French foreign language certifications and diplomas, from early apprenticeships to the most advanced levels.

Available in more than 1,200 examination centers in 175 countries, in line with the Common European Framework of Reference, these diplomas, valid for life and suitable for all ages, are **internationally recognized**.



#### THE ONLY OFFICIAL EXAMINATION CENTER

In Cambodia, the French institute is the only center to offer all the services necessary for your success:

- O DELF/DALF preparation course
- O TCF individual preparation
- O DELF/DALF examination center
- O TCF TP/ANF/Quebec/Canada/DAP examination center

## THE - SIDES OF THE FRENCH INSTITUTE

- O Qualified proofreader-examiner teachers
- O A quality approach supported by the Ministry of National Education
- O Regular checks in connection with the French Embassy in Cambodia

In this guide, you'll find key information about the DELF/DALF and TCF exams and the steps you need to take to register.

#### For more information

https://institutfrancais-cambodge.com/examens-et-certifications/

## DELF &DALF

Studies Diploma in French Language (DELF) & Advanced Diploma in French Language (DALF)

#### **DELF/DALF** All Public

#### What is DELF/DALF All Public?

• Official diplomas issued by the French Ministry of National Education

• Levels: A1, A2, B1, B2, C1 and C2

Valid for life

Examples: ciep.fr/delf-dalf

## Why taking the DELF/DALF All Public?

- To accomplish your projects in the high education context > French-speaking sections, scholarships (BGF, Elffel, Polytechnique...)
- To integrate exchange programs
   Double diplomas, Civic Volunteering
   & International Programs...

• To get a job in the Cambodian or international labor market > up to a 30% higher salary for French speakers!



## Who can pass the DELF/DALF All Public?

Foreign people

 French people from a non-Frenchspeaking country and non-holders of a French secondary or higher public education diploma

## HOW TO PREPARE

Get ready for the exam with the DELF preparatory course!

- > Up to 30% more chance of succeeding the DELF/ DALF
- > 30 hours of lessons
- Language reinforcement, mock exams, advice...
- > 4 sessions per year (weekdays or Saturdays)

ERANCE EDUCATION

INTERNATIONAL

For more information

Infocours@institutfrancais-cambodge.com +855 (0) 12 367 335 / 337

## **DELF** Prim'

#### What is DELF Prim?

- Official diplomas issued by the French Ministry of National Education
- Only for children aged between 7 & 11: enjoyable supports, themes specific to childhood
- Levels: A1.1, A1, A2
- Valid for life

Examples: ciep.fr/delf-prim/

#### Why taking the DELF Prim?

- To officially validate for life your child's first learning in French
- To promote your child's new Frenchlanguage skills
- To train your child and build his/her confidence towards future language exams





#### What is DELF Junior?

- Official diplomas issued by the French Ministry of National Education
- Reserved and suitable for teenagers between 12 and 17 years old
- Levels: A1, A2, B1, B2
- Valid for life

Examples: ciep.fr/delf-junior-scolaire/

#### Why taking the DELF Junior?

- To pursue studies in a French-speaking university, in a large school
- To promote your child's new Frenchlanguage skills
- To train your child and build his/her confidence towards future language exams

## **Exam content**

NB: For all levels: Total score on 100; Pass level for obtaining the diploma: 50/100; Minimum score required per exam: 5/25



\* For the DELF Prim A1.1, see: http://www.ciep.fr/delf-prim

|           |               | /DELF A1*  | Duration  | Note |               |             | /DELF A2  | Duration  | Note |
|-----------|---------------|--|---|------|---------------|-------------|---|---|------|
| EHENSION  | oral<br>💭     | Answering comprehension questionnaires<br>related to three or four very short<br>recorded documents about everyday life<br>situations (listened twice)<br>Maximum length of time for<br>the documents<br>> 3 minutes | About 20<br>minutes                             | /25  | HENSION       | oral<br>💭   | Answering comprehension questionnaires<br>related to short recorded documents about<br>everyday life situations (listened twice)<br>Maximum length of time for the documents<br>> 5 minutes | About 25<br>minutes                             | /25  |
| COMPREI   | roading<br>=/ | Answering comprehension questionnaires<br>related to four of five written documents<br>about everyday life situations  | 30 minutes                                      | /25  | C O M P R E I | reading<br> | Answering comprehension questionnaires<br>related to written documents about<br>everyday life situations  | 30 minutes                                      | /25  |
| CTION     | written<br>=/ | Two-parts exam:<br>• Completing a sheet, a form<br>• Writing simple sentences<br>(postcards, messages, captions)<br>about everyday life topics   | 30 minutes                                      | /25  | N O I L O     | written     | Exam about description (personal<br>experiences, events) and interaction<br>(to invite, to thank, to apologize, to offer,<br>to ask, to inform, to commend)                                 | 45 minutes                                      | /25  |
| PRODUCTIO | oral          | Three-parts exam:<br>• Conducted interview<br>• Exchange of information<br>• Simulated dialogue  | 5 to<br>7 minutes<br>Preparation:<br>10 minutes | /25  | PRODU         | oral<br>只)  | Three-parts exam:<br>• <i>Conducted interview</i><br>• <i>Continued monologue</i><br>• <i>Interactive exercise</i>  | 6 to<br>8 minutes<br>Preparation:<br>10 minutes | /25  |

## **Exam content**

NB: For all levels: Total score on 100; Pass level for obtaining the diploma: 50/100; Minimum score required per exam: 5/25



|            | ,                                      |  |  |      | _       |             |  |  |      |
|------------|--|--|--|------|---------|-------------|--|--|------|
|            |  | /DELF B1   | Duration                                 | Note |         |             | /DELF B2   | Duration                                 | Note |
| HENSION    | oral<br>😥                              | Answering comprehension questionnaires<br>related to recorded documents<br>(listened twice)<br>Maximum length of time<br>for the documents<br>> 6 minutes  | About 25<br>minutes                      | /25  | HENSION | oral<br>🔍   | Answering comprehension questionnaires<br>related to recorded documents<br>(listened twice)<br>Maximum length of time for the documents<br>> 5 minutes | About 30<br>minutes                      | /25  |
| COMPRE     | reading $= \int_{-\infty}^{\infty} dx$ | <ul> <li>Answering comprehension questionnaires related to written documents</li> <li>Discovering useful information regarding a given task</li> <li>Analyze the contents of a public interest document</li> </ul> | 45 minutes                               | /25  | COMPRE  | reading<br> | Answering comprehension questionnaires related to written documents  | 1 hour                                   | /25  |
| PRODUCTION | written                                | Exam about the written expression of<br>a personal opinion about a general theme<br>(essay, letter, article)   | 45 minutes                               | /25  | UCTION  | written     | Argumentative position statement<br>(contribution to a debate, formal letter,<br>critical article)   | 1 hour                                   | /25  |
|            | oral<br>💭                              | Three-parts exam:<br>• Conducted interview<br>• Interactive exercise<br>• Expression of an opinion using<br>a document as a starting point   | 15 minutes<br>Preparation:<br>10 minutes | /25  | PRODU   | oral<br>🔍   | Presentation and defense of an opinion<br>using a short document as a starting point   | 20 minutes<br>Preparation:<br>30 minutes | /25  |

## **Exam content**

NB: For all levels: Total score on 100; Pass level for obtaining the diploma: 50/100; Minimum score required per exam: 5/25



|                     |              | /DALF C1  | Duration                             | Note |                       |                         | /DALF C2  | Duration            | Note |
|---------------------|--------------|---|--------------------------------------|------|-----------------------|-------------------------|---|---------------------|------|
| P R E H E N S I O N | oral<br>💭    | <ul> <li>Comprehension questionnaires related to recorded documents:</li> <li>A long document (interview, course, conference) of about eight minutes (listened twice)</li> <li>Several short documents broadcasted on the radio (news flashes, surveys, advertisement) (listened once)</li> <li>Maximal length of time for the documents &gt; 10 minutes</li> </ul> | About 40<br>minutes                  | /25  | REHENSION<br>ODUCTION | oral                    | <ul> <li>Three-parts exam:</li> <li>Debriefing of an audio document<br/>(listened twice)</li> <li>Personal development using<br/>the document's contents<br/>as a starting point</li> <li>Debate with the jury</li> </ul> | About 30<br>minutes | /25  |
| COMP                | reading<br>≡ | Answering comprehension questionnaire<br>related to a text (literary or journalistic),<br>of 1,500 to 2,000 words   | 50 minutes                           | /25  | COMP<br>& PR          |                         |   |                     |      |
| DUCTION             | written      | <ul> <li>Two-parts exam:</li> <li>A 1,000 words (more or less) synthesis using several written documents as a starting point</li> <li>Argumentative essay using the documents contents as a starting point</li> </ul>   | 2 h 30                               | /25  | HENSION<br>UCTION     | written<br>&<br>reading | Answering comprehension questionnaire<br>related to a text (literary or journalistic),<br>of 1,500 to 2,000 words   | 3 h 30              | /50  |
| PRODL               | oral<br>凤    | Presentation using several written<br>documents as a starting point, followed<br>by a discussion with the jury  | 30 minutes<br>Preparation:<br>1 hour | /25  | COMPRE<br>& PROD      | _/                      |   |                     |      |



#### French Language Knowledge Exam

TCF

Unlike the DELF/DALF - which assigns an overall level the TCF **assigns an overall level** AND **a level per skill**. It is valid for two years, thus offering a recent image of your level in French.



#### ACCORDING TO YOUR GOALS, SEVERAL VERSIONS OF THE TOF ARE AVAILABLE:

#### > TCF All Public

- TCF for Access to French Nationality
- > TCF Quebec
- > TCF Canada



#### What is TCF All Public?

- Exam assessing general French skills from A1 to C2
- Valid for 2 years
- 30 days delay between two exams

### Why taking the TCF All Public?

- To assess your knowledge in French
- To promote your skills in the professional world
- To integrate higher education

#### Who can take the TCF?

• Teenagers (from 16 years old) and adults whom French is not the mother tongue.

#### What's the form of the exam?

- 3 mandatory exams (76 questions - 1 h 25):
  - > Oral comprehension 29 questions / 25 minutes
  - > Mastering the language structures 18 questions / 15 minutes
  - > Written comprehension 29 questions / 45 minutes

#### • 2 additional exams:

- > Oral expression 12 minutes
- > Written expression 60 minutes

#### HOW TO PREPARE?

> Individual TCF Preparation Course

For more information

infocours@institutfrancais-cambodge.com +855 (0) 12 367 335 / 337



## What is the TCF ANF?

- Exam assessing the French-language skills of applicants for the acquisition of the French nationality
- Valid for 2 years

## Why taking the TCF ANF?

• For an application for the French nationality

## Who can take the TCF ANF?

- Candidates for French nationality
- Cases of exemptions on ciep.fr/tcf-anf

## What's the form of the exam?

- 4 mandatory tests:
- > Oral comprehension 29 questions / 25 minutes
- > Written comprehension 29 questions / 45 minutes
- > Written expression 3 tasks / 30 minutes
- > Oral expression 3 tasks / 10 minutes



## What is the TCF Quebec?

- Exam assessing the French-language skills of applicants for Quebec immigration
- · Valid for 2 years

## Why taking the TCF Quebec?

• For Quebec immigration application

## Who can take the TCF Quebec?

- Anyone wishing to immigrate in Quebec
- *Possible exemptions TCF TP, DELF, DALF:* ciep.fr/tcf-quebec

## What's the form of the exam?

#### • 1 to 4 exams:

- > Oral comprehension 29 questions / 25 minutes
- > Written comprehension 29 questions / 45 minutes
- > Oral expression 3 tasks / 12 minutes
- > Written expression 3 tasks / 60 minutes
- Since 2013, level B2 is mandatory to get the total of 16 points for this language assessment.

HOW TO PREPARE

#### HOW TO PREPARE?

> Individual TCF Preparation Course

For more information

infocours@institutfrancais-cambodge.com +855 (0) 12 367 335 / 337

## Individual TCF Preparation Course

#### For more information

infocours@institutfrancais-cambodge.com +855 (0) 12 367 335 / 337







## What is TCF Canada?

- Exam assessing the French-language skills of applicants for Canada immigration
- Valid for 2 years

## Why taking the TCF Canada?

• For an economic immigration application or the obtention of Canadian citizenship with Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)

## Who can take the TCF Canada?

• Anyone wishing to immigrate to Canada

FRANCE

EDUCATION

INTERNATIONAL

TCF

CANADA

No possible exemption

## What's the form of the exam?

#### • 4 mandatory exams:

- > Oral comprehension 39 questions / 35 minutes
- > Written comprehension 39 questions / 60 minutes
- > Oral expression 3 tasks / 12 minutes
- > Written expression 3 tasks / 60 minutes
- The levels required for immigration to Canada are specified on ciep.fr/tcf-canada

# How to subscribe

#### For an official DELF/DALF or TCF French language exam

Contact the national examination center or one of its locations for taking exams, the only institutions authorized to pass official exams in French in Cambodia..

#### National Examination Center

 Language Center of the Institut français du Cambodge 218 Street 184 - BP 827 Phnom Penh

Monday to Friday: 8am - 7pm Saturday: 8am - 12pm

*Reception:* +855 (0) 12 367 335 / 337

infocours@institutfrancais-cambodge.com institutfrancais.ducambodge

#### Official locations to take the exams

- Lycée Français Renée Descartes PO Box 1132, Street 96, Wat Phnom +855 (0) 23 722 044 contact@lfrd.net
- Battambang Language Center
   180 Street 501, Group 41
   Prekmohatep village, Svay Por Commune
   +855 (0) 53 952 897
   battambang@institutfrancais-cambodge.com
- Alliance Française de Siem Reap Street 22, Wat Bo village, Sangkat Sala Kamreuk Reception: +855 (0) 63 766 758 info@afsiemreap.org

#### HOW TO PREPARE?

Individual TCF Preparation Course



infocours@institutfrancais-cambodge.com +855 (0) 12 367 335 / 337





AllianceFrançaise Siem Reap

#### **STEP1**

#### Make sure you are in one of the following situations:

1/ Holder of a teaching master degree 2 in French-foreign language (FLE) or in foreign languages 2/ Holder of a FLE teaching degree with significant experience of more than two years in teaching 3/ Significant experience of more than three years in FLE teaching

#### STEP 2

#### Apply to the Institut français du Cambodge at

direction.cdl@institutfrancais-cambodge.com.

#### **STEP 3**

The Institut français du Cambodge sends the application file

#### **STEP 4**

Fill the application form, and attach the requested documents

| FEES   |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| Teachers attached to<br>the examination center or<br>locations for taking the exam | <ul> <li>Internship of first accreditation DELF: Free</li> <li>Internship of first accreditation DALF: Free</li> </ul>       |  |  |  |
| Other teachers   | <ul> <li>Internship of first accreditation DELF: 250 USD</li> <li>Internship of first accreditation DALF: 150 USD</li> </ul> |  |  |  |

## BECOME A PROOFREADER-EXAMINER!

You teach French & want to become a proofreaderexaminer for the DELF/DALF exams?

Take part in our training courses valid for 5 years all around the world!









#### **PHNOM PENH**

218 Street 184 - Daun Penh +855 (0)23 985 611/612

Institut français du Cambodge

#### BATTAMBANG

180 Street 501, Group 41 Prekmohatep village, Svay Por Commune

+855 (0)53 952 897